

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

Dossier concernant un talleur de M Vander Auweren
et son du Calvaire 11

No 21632

DATE _____

D'ORDRE

DE LA PIÈCE

ANALYSE

M. Van der Voort de Roon du Calvaire -

27 juillet 1898

N^o 4632

Par M^{re} J. B. L. & C.
des ~~fr~~ pour vous
avec fait connaître que
pour des motifs que on
ne peut avoir par
M^{re} J. B. L. & C.
"Person de Calvair",
était fait & l'homme
Le guide de M^{re} J. B. L. & C.
pour vous demander
à même temps s'il y a
quelque
difficulté en cette con-
sion, pour en la fin
venir au bout - au
pour la fin ou

x M^{re} J. B. L. & C.

Mouin, ayant la
encombre de vos amis
dans la leur, et ~~de~~
~~vos~~ ^{de} ~~vos~~ ~~amis~~ ~~de~~ ~~vos~~
vrais pour moi
si la l'avez utile,
la lettre dont il
vient d'être question

W

pour Vost. compte. L

Amers le 21 Juillet 99

Monsieur le Directeur.

Je joins une lettre de Monsieur
le Secrétaire de l'Exposition de Va-
mure, m'avertissant que mon
tableau (Retour du Calvaire) retrou-
ve en souvrance à la gare. Le
tableau comme vous savez n'a
plus été accepté vu qu'il est ar-
rivi trop tard.

Je vous prie Monsieur Direc-
teur de bien vouloir prendre ces
mesures pour que mon tableau

me soit retourné à mon adresse
Avenue Plantin 56.

Veuillez agréer Monsieur le
Directeur ma considération
très Distinguée.

P.
Van der Linden

VILLE DE NAMUR

CERCLE ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE

Commission directrice
des Expositions Internationales et Triennales des Beaux-Arts

Namur le 20 juillet 1893

Honorable Jan der Ouderaa

L'Administration vient de me
faire savoir que votre caisse de tableaux
se trouve toujours en gare de Namur.
Comme nous n'avons pas pu en
prendre livraison, le chef de station
a dû prendre l'avis de l'expéditeur
M^r Hugghe de Bruxelles.

Celui-ci n'a pas répondu à l'avis
du chef de station.

Je vous prie donc de faire donner les
ordres nécessaires pour que le
colis nous soit réexpédié, ~~et~~
en avisant M^r Hugghe de

SCOLE ARTISTIQUE
de vouloir répandre à la

Commission des Expositions Internationales et Triennales des Beaux-Arts
Chef de Station de Namur

Recevez Monsieur l'assurance
de ma parfaite considération

Le Secrétaire
L. Repaque

ADMINISTRATION
des
CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT BELGE.

Charmer, le 24 juillet 1898.

Recommandée.

N° 10677

Annexe.

Prière de répondre à la suite de la présente
ou, sinon, de rappeler les indications ci-dessus.

Réponse à la note

du 189 ,

N°

Monsieur L. Huyghe,
Rue du Musée 9
Bruxelles.

Je vous confirme les avis de non-livraison
N° 530 qui vous ont été adressés relativement à la
caine tableau moderne, poids 2/3 kg, objet de votre
envoi du 1^{er} ct.

Veuillez, je vous prie, disposer de ce colis le
plus-tôt possible.

Agitez, Monsieur, l'assurance de ma parfaite
considération.

Le chef de station,
J. J. J.

BRUXELLES
17
JULLET
1896
5-6
1838

BRUXELLES
17
JULLET
1896
5-6
1838

N°
du registre
Série D. C. 1829

Chemins de Fer de l'Etat Belge. — Belgische Staatsspoorwegen.

Avis de non-livraison N° 179 — Bericht van niet-aflevering

Frais dont la march^{se} est grevée
Gelden die de goed^{en} bezwaren

Station d le 189
Station NAMUR op 189

Avis important.

Le transporteur est autorisé à poursuivre judiciairement la vente ou le transfert dans un dépôt public, des marchandises laissées en souffrance dans ses magasins (art. 8 de la loi du 25 août 1891).

Les colis conservés par lui et qui n'ont pas été réclamés dans le délai de six mois, sont remis à l'Administration des domaines, pour être vendus conformément au décret du 13 août 1810, confirmé par la loi du 28 février 1860.

Belangrijk bericht.

Volgens art. 8 der wet van 25 Augustus 1891, is de vervoerder gemachtigd om gerechtelijk de onbestelbare goederen, aanwezig in zijne magazijnen, te verkoopen of in eene openbare bergplaats over te brengen.

De door hem bewaarde colli, die na zes maanden niet zijn opgevorderd, worden aan het Bestuur der Domeinen afgegeven en worden verkocht, overeenkomstig het besluit van 13 Augustus 1810, bekrachtigd door de Wet van 28 Febr. 1860.

Port) . . .
Vracht)
Débours)
Voorschotten)
Remboursement)
Terugbetaling)
Douane et accise)
Tol- en accijnsrechten)
Magasinage)
Pakhuishuur)
Total . fr.
Samen . fr.

M. J. Hugghe
Gué du Meuse 9
Bruxelles

Votre expédition du 1-7-98
Uwe zending van
effectuée par feuille de route N° 179 Art. , et
verzonden met geleibrief N° 179 Art. , en
consistant en 1 caine Tolleur
bestaande in 1 caine Tolleur
à l'adresse de M. Le Secrétaire
Exposition des Beaux-Arts
à l'adresse de M. Le Secrétaire

n'est pas livrée parce que
is niet afgeleverd omdat

*Ce dernier se refuse
provisoirement*

Pour le cas où, dans l'entretemps, le destinataire ne se déciderait pas à en prendre livraison, veuillez me transmettre ci-dessus, l'indien de bestemming, intusschentijd, de zending niet in ontvangst neemt, wordt gij verzocht hieronder de voorschriften des les instructions de l'expéditeur et me renvoyer le présent avis sans retard, afzenders zoo spoedig doenlijk op te geven, en mij dit bericht dadelijk terug te zenden.

Le Chef de station, — De Stationoverster,

Ph. Druet

Émargement de l'informé.
Reçu l'avis de non-livraison N°
189, à heures
le à

Handteekening van den verwittigde.
Ontvangen het bericht van niet-aflevering N° 189, op uren, te
L'Expéditeur, — De Afzender,

RÉPONSE. — ANTWOORD.

du registre
Série D. C. 1829

Chemins de Fer de l'Etat Belge. — Belgische Staatsspoorwegen.

Avis de non-livraison N° 530 Bericht van niet-aflevering N°

Frais dont la march^{de} est grevée
Gelden die de goed^{en} bezwaren

Station **NAMUR**, le 189
State **NAMUR**, op 189

Avis important.

Port) . . .
Vracht)
Débours)
Voorschotten)

Remboursement)
Terugbetaling)

Douane et accise)
Tol- en accijsrechten)

Magasinage)
Pakhuishuur)

Total . fr.
Samen . fr.

Votre expédition du
Uwe zending van

effectuée par feuille de route N° Art. , et
verzonden met geleibrief N° Art. , en

consistant en
bestaande in

à l'adresse de M.
aan het adres van M.

Le transporteur est autorisé à poursuivre judiciairement la vente ou le transfert dans un dépôt public, des marchandises laissées en souffrance dans ses magasins (art. 8 de la loi du 25 août 1891).

Les colis conservés par lui et qui n'ont pas été réclamés dans le délai de six mois, sont remis à l'Administration des domaines, pour être vendus conformément au décret du 19 août 1810, confirmé par la loi du 28 février 1860.

Belangrijk bericht.

Volgens art. 8 der wet van 25 Augustus 1891, is de vervoerder gemachtigd om gerechtelijk de onbestelbare goederen, die in de magazijnen van de Staatsspoorwegen in opslag zijn, te verkopen of in een openbare herverkoop over te brengen.

De door hem bewaarde colli, die niet zes maanden niet zijn opgehaald, worden aan het Bestuur der Domeinen afgegeven om te worden verkocht, overeenkomstig het besluit van 13 Augustus 1810, bekrachtigd door de Wet van 28 Febr. 1860.

n'est pas livrée parce que
is niet afgeleverd omdat

Pour le cas où, dans l'entretemps, le destinataire ne se déciderait pas à en prendre livraison, veuillez me transmettre ci-dessous, Indien de bestemmeling, intusschentijd, de zending niet in ontvangst neemt, wordt gij verzocht hieronder de voorschriften der les instructions de l'expéditeur et me renvoyer le présent avis sans retard.

afzenders zoo spoedig doenlijk op te geven, en mij dit bericht dadelijk terug te zenden.

Le Chef de station, — De Statioverster,

Émargement de l'informé.

Reçu l'avis de non-livraison N°
le 189, à heures

Handteekening van den verwittigde.

Ontvangen het bericht van niet-aflevering N° , op 189, te uren, te

L'Expéditeur, — De Afzender,



RÉPONSE. — ANTWOORD.

Dec 98

H. Von der Oubler

Art. 1. - *prose*

prof - President - R. de D.



Ad. 1 *Ad. 2* *Ad. 3* *Ad. 4* *Ad. 5* *Ad. 6* *Ad. 7* *Ad. 8* *Ad. 9* *Ad. 10* *Ad. 11* *Ad. 12* *Ad. 13* *Ad. 14* *Ad. 15* *Ad. 16* *Ad. 17* *Ad. 18* *Ad. 19* *Ad. 20* *Ad. 21* *Ad. 22* *Ad. 23* *Ad. 24* *Ad. 25* *Ad. 26* *Ad. 27* *Ad. 28* *Ad. 29* *Ad. 30* *Ad. 31* *Ad. 32* *Ad. 33* *Ad. 34* *Ad. 35* *Ad. 36* *Ad. 37* *Ad. 38* *Ad. 39* *Ad. 40* *Ad. 41* *Ad. 42* *Ad. 43* *Ad. 44* *Ad. 45* *Ad. 46* *Ad. 47* *Ad. 48* *Ad. 49* *Ad. 50* *Ad. 51* *Ad. 52* *Ad. 53* *Ad. 54* *Ad. 55* *Ad. 56* *Ad. 57* *Ad. 58* *Ad. 59* *Ad. 60* *Ad. 61* *Ad. 62* *Ad. 63* *Ad. 64* *Ad. 65* *Ad. 66* *Ad. 67* *Ad. 68* *Ad. 69* *Ad. 70* *Ad. 71* *Ad. 72* *Ad. 73* *Ad. 74* *Ad. 75* *Ad. 76* *Ad. 77* *Ad. 78* *Ad. 79* *Ad. 80* *Ad. 81* *Ad. 82* *Ad. 83* *Ad. 84* *Ad. 85* *Ad. 86* *Ad. 87* *Ad. 88* *Ad. 89* *Ad. 90* *Ad. 91* *Ad. 92* *Ad. 93* *Ad. 94* *Ad. 95* *Ad. 96* *Ad. 97* *Ad. 98* *Ad. 99* *Ad. 100* *Ad. 101* *Ad. 102* *Ad. 103* *Ad. 104* *Ad. 105* *Ad. 106* *Ad. 107* *Ad. 108* *Ad. 109* *Ad. 110* *Ad. 111* *Ad. 112* *Ad. 113* *Ad. 114* *Ad. 115* *Ad. 116* *Ad. 117* *Ad. 118* *Ad. 119* *Ad. 120* *Ad. 121* *Ad. 122* *Ad. 123* *Ad. 124* *Ad. 125* *Ad. 126* *Ad. 127* *Ad. 128* *Ad. 129* *Ad. 130* *Ad. 131* *Ad. 132* *Ad. 133* *Ad. 134* *Ad. 135* *Ad. 136* *Ad. 137* *Ad. 138* *Ad. 139* *Ad. 140* *Ad. 141* *Ad. 142* *Ad. 143* *Ad. 144* *Ad. 145* *Ad. 146* *Ad. 147* *Ad. 148* *Ad. 149* *Ad. 150* *Ad. 151* *Ad. 152* *Ad. 153* *Ad. 154* *Ad. 155* *Ad. 156* *Ad. 157* *Ad. 158* *Ad. 159* *Ad. 160* *Ad. 161* *Ad. 162* *Ad. 163* *Ad. 164* *Ad. 165* *Ad. 166* *Ad. 167* *Ad. 168* *Ad. 169* *Ad. 170* *Ad. 171* *Ad. 172* *Ad. 173* *Ad. 174* *Ad. 175* *Ad. 176* *Ad. 177* *Ad. 178* *Ad. 179* *Ad. 180* *Ad. 181* *Ad. 182* *Ad. 183* *Ad. 184* *Ad. 185* *Ad. 186* *Ad. 187* *Ad. 188* *Ad. 189* *Ad. 190* *Ad. 191* *Ad. 192* *Ad. 193* *Ad. 194* *Ad. 195* *Ad. 196* *Ad. 197* *Ad. 198* *Ad. 199* *Ad. 200* *Ad. 201* *Ad. 202* *Ad. 203* *Ad. 204* *Ad. 205* *Ad. 206* *Ad. 207* *Ad. 208* *Ad. 209* *Ad. 210* *Ad. 211* *Ad. 212* *Ad. 213* *Ad. 214* *Ad. 215* *Ad. 216* *Ad. 217* *Ad. 218* *Ad. 219* *Ad. 220* *Ad. 221* *Ad. 222* *Ad. 223* *Ad. 224* *Ad. 225* *Ad. 226* *Ad. 227* *Ad. 228* *Ad. 229* *Ad. 230* *Ad. 231* *Ad. 232* *Ad. 233* *Ad. 234* *Ad. 235* *Ad. 236* *Ad. 237* *Ad. 238* *Ad. 239* *Ad. 240* *Ad. 241* *Ad. 242* *Ad. 243* *Ad. 244* *Ad. 245* *Ad. 246* *Ad. 247* *Ad. 248* *Ad. 249* *Ad. 250* *Ad. 251* *Ad. 252* *Ad. 253* *Ad. 254* *Ad. 255* *Ad. 256* *Ad. 257* *Ad. 258* *Ad. 259* *Ad. 260* *Ad. 261* *Ad. 262* *Ad. 263* *Ad. 264* *Ad. 265* *Ad. 266* *Ad. 267* *Ad. 268* *Ad. 269* *Ad. 270* *Ad. 271* *Ad. 272* *Ad. 273* *Ad. 274* *Ad. 275* *Ad. 276* *Ad. 277* *Ad. 278* *Ad. 279* *Ad. 280* *Ad. 281* *Ad. 282* *Ad. 283* *Ad. 284* *Ad. 285* *Ad. 286* *Ad. 287* *Ad. 288* *Ad. 289* *Ad. 290* *Ad. 291* *Ad. 292* *Ad. 293* *Ad. 294* *Ad. 295* *Ad. 296* *Ad. 297* *Ad. 298* *Ad. 299* *Ad. 300* *Ad. 301* *Ad. 302* *Ad. 303* *Ad. 304* *Ad. 305* *Ad. 306* *Ad. 307* *Ad. 308* *Ad. 309* *Ad. 310* *Ad. 311* *Ad. 312* *Ad. 313* *Ad. 314* *Ad. 315* *Ad. 316* *Ad. 317* *Ad. 318* *Ad. 319* *Ad. 320* *Ad. 321* *Ad. 322* *Ad. 323* *Ad. 324* *Ad. 325* *Ad. 326* *Ad. 327* *Ad. 328* *Ad. 329* *Ad. 330* *Ad. 331* *Ad. 332* *Ad. 333* *Ad. 334* *Ad. 335* *Ad. 336* *Ad. 337* *Ad. 338* *Ad. 339* *Ad. 340* *Ad. 341* *Ad. 342* *Ad. 343* *Ad. 344* *Ad. 345* *Ad. 346* *Ad. 347* *Ad. 348* *Ad. 349* *Ad. 350*

Current of the River

Es war ein sehr schönem Tag,

de fer, un ou deux p.
" Le Noir de calcaire. 4

Not. To be, expedie

~~for the Lib.~~, 4th Vol.

Newark, 1st March

ch Kapⁿ der B. H.

a. Numerus est per v.

Discovered before Jan

Leont. n. uttarica -

~~Page 100~~

~~How Good a Voice You are~~

~~At. Here you appear the best~~

~~Wt. des. i - Mai. 1899~~

~~Quarta Colonna Italiana~~

Truly as ever,

Meux de Vos ciels

agree M. Lancer & Wren

Anten die Kitzinger

L. Lewis

NAMUR
4
JULLET
20-21
1898

C

77

N°
du registre
Série D. C. 1829

Chemins de Fer de l'Etat Belge. — Belgische Staatsspoorwegen.

Avis de non-livraison N° 930 Bericht van niet-aflevering N°

Frais dont la march^{se} est grevée
Gelden die de goed^{en} bezwaren

Station **NAMUR**, le 4 1898
Statie , op 189

Avis important.

Port) . . .	970
Vracht)	
Débours)	
Voorschotten)	
Remboursement)	
Terugbetaling)	
Douane et accise)	
Tol- en accijsrechten)	
Magasinage)	
Pakhuishuur)	
Total fr.	970
Samen fr.	970

Montieur
S. Huyghe
g. rue du a 14
to
Buadec

Le transporteur est autorisé à poursuivre judiciairement la vente ou le transfert dans un dépôt public, des marchandises laissées en souffrance dans ses magasins (art. 8 de la loi du 25 août 1891).
Les colis conservés par lui et qui n'ont pas été réclamés dans le délai de six mois, sont remis à l'Administration des domaines, pour être vendus conformément au décret du 13 août 1810, confirmé par la loi du 23 février 1860.

Votre expédition du
Uce zending van
effectuée par feuille de route N° Art. , et
verzonden met geleibrief N° Art. , en
consistant en
bestaande in
à l'adresse de M.
aan het adres van M.

Belangrijk bericht.

Volgens art. 8 der wet van 25 Augustus 1891, is de vervoerder gemachtigd om gerechtelijk de onbestelbare goederen, aanwezig in zijne magazijnen, te verkoopen en een openbare beproefings over te brengen.
De door hem bewaarde colli, die na zes maanden niet zijn opgevorderd, worden aan het Bestuur der Domeinen afgegeven om te worden verkocht, overeenkomstig het besluit van 13 Augustus 1810, bekrachtigd door de Wet van 28 Febr. 1860.

n'est pas livrée parce que
is niet afgeleverd omdat

Pour le cas où, dans l'entretemps, le destinataire ne se déciderait pas à en prendre livraison, veuillez me transmettre ci-dessus, Indien de bestemming, intusschentijd, de zending niet in ontvangst neemt, wordt gij verzocht hieronder de voorschreven des les instructions de l'expéditeur et me renvoyer le présent avis sans retard, afzenders zoo spoedig doentlijk op te geven, en mij dit bericht dadelijk terug te zenden.

Le Chef de station, — De Statieoverster,

L. Buel

RÉPONSE. — ANTWOORD.

Engagement de l'informé.
Reçu l'avis de non-livraison N°
le 189 , à heures
Handteekening van den verwittigde.
Ontvangen het bericht van niet-aflevering N° , op 189 ,
ten uren, te
L'Expéditeur, — De Afzender,

1898
JULLET
5
BRUXELLES

Anvers le 29 Juin 1898

Monsieur le Conservateur.

Monsieur le Secrétaire de l'Exposition de Namur vient de m'informer que mon tableau "Le retour du Calvaire", se trouvant dans les locaux du Musée de Bruxelles, n'est pas encore arrivé à Namur.

Veuillez Monsieur le Conservateur avoir l'obligeance de le faire expédier sans retard à l'Exposition des Beaux-Arts de Namur.

Veuillez Monsieur le Conservateur agréer mes remerciements et l'assurance de ma considération très distinguée.

J. Van der Auwerck

Anvers le 10 Mai 1898.

Monsieur le Conservateur.

Permettez moi de vous de-
mander si mon tableau (Le re-
tour du Calvaire, ne gêne pas
dans les locaux du Musée.
S'il n'y a pas d'inconvénient
vous m'obligeriez beaucoup en
voulant bien le conserver jusqu'
au 6 juin et de le faire
expédier à cette date à l'ex-
position de Namur non affran-
chi, à l'adresse ci-jointe, que

la personne chargée de l'expédition
aura soin de coller sur la
caine.

J'espère Monsieur le Conservateur
que vous voudrez bien m'obliger en
me rendant à service, car si
mon tableau me devrait revenir à
Amsterdam ce serait pour moi un
grand embarras, et très encombrant.

Veillez Monsieur le Conservateur
à agréer mes remerciements, et ma considé-
ration très distinguée,

P. van der Duveraa

N^o 4632

Parade 18 Mars 1848

A la Commission des Sciences
de Q. P. & de B. A.

E. V.

E. V. pour l'Etat de la Commission des
17 C. (ad. des B. A. 9^e
2628) / pour avoir l'hon
neur de vous faire connaître;

que la C. a D. n. est
pour d'avis; et acceptée
par la ~~Commission des~~

Monsieur Monsieur de
l'opération sur tableau
intitulé "le Retour des
Colons" — par M.

Van der Linden lequel
est des best. de la Commission
seule pour au de la

dear Mr. Allen,

With

Yours

Truly

Very

MINISTÈRE

DE

l'Agriculture et des Travaux publics.

DIRECTION

DES

Beaux Arts.

N^o 26253.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

—
ANNEXE.

+
SOMMAIRE.

Bruxelles, le 17 février 1898.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que M. Van der Ouderaa a été autorisé à soumettre à votre examen, au point de vue de son admission éventuelle dans les collections publiques de l'Etat, un tableau intitulé "Le Retour du Calvaire", qu'il offre de céder pour le prix de 6000 francs.

Je vous serais obligé, Messieurs, de bien vouloir me faire connaître votre avis à ce sujet.

Agréiez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,



A la Commission directrice des Musées royaux
de peinture et de sculpture de l'Etat.

(Monsieur E. Van Mons, Secrétaire).